

## Guide de démarrage rapide

### INTERRUPTEUR COMPLÉMENTAIRE FILAIRE avec témoin de localisation Fil de neutre requis

GS-001-DD0SR-52C

N° de cat. DD0SR-DLZ

### Si vous avez besoin d'aide...

**EN LIGNE**  
decorasmartsupport.leviton.com

**EN CLAVARDANT**  
www.leviton.com/contact

**PAR COURRIEL**  
dssupport@leviton.com

**AU TÉLÉPHONE**  
1-800-824-3005 (États-Unis)  
1-800-405-5320 (Canada)

Leviton Manufacturing Co., Inc.  
201 North Service Road, Melville, NY 11747

© 2023 Leviton Manufacturing Co., Inc. Tous droits réservés.

Caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis.



## Bienvenue



L'interrupteur complémentaire filaire décrit aux présentes s'allie avec les interrupteurs, gradateurs et commandes de ventilateur Decora Smart et Decora Digital pour permettre le réglage depuis deux emplacements ou plus. On peut utiliser jusqu'à quatre autres DD0SR-DLZ sur un même circuit.

D'allure stylée, il s'harmonise avec le dispositif primaire auquel il est associé, permettant aux utilisateurs d'en commuter les charges. On peut également en changer la couleur en tout temps grâce aux trousseaux prévues à cette fin (DDKIT-S). Il peut ainsi être blanc, ivoire, amande pâle, gris, noir ou brun.

| FICHE TECHNIQUE                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Couple de serrage des bornes   | 14 à 18 po-lb (1,6 à 2,0 N.m) |
| Températures de fonctionnement | 0 à 40 °C (32 à 104 °F)       |
| Tension                        | 120/277 V c.a., 60 Hz         |
| Câblage                        | Neutre requis                 |

### Nous sommes là pour vous aider

|   |   |
|---|---|
| <b>EN LIGNE</b><br>decorasmartsupport.leviton.com | <b>EN CLAVARDANT</b><br>www.leviton.com/contact                               |
| <b>PAR COURRIEL</b><br>dssupport@leviton.com      | <b>AU TÉLÉPHONE</b><br>1-800-824-3005 (États-Unis)<br>1-800-405-5320 (Canada) |

1



## Ce qu'il faut avoir pour procéder à l'installation

- Tournevis ordinaire/Phillips
- Voltmètre
- Coupe-fil
- Capuchons de connexion
- Ruban isolant
- Plaque Decora

### Compatibilité

Les interrupteurs complémentaires filaires Decora Smart sont conçus pour les installations à trois voies ou plus; on doit les utiliser avec les dispositifs compatibles qui apparaissent au tableau ci-dessous, ainsi qu'à l'adresse [www.leviton.com/wiredcompanions](http://www.leviton.com/wiredcompanions)

| DISPOSITIF              | WI-FI <sup>MD</sup>                       | Z-WAVE <sup>MD</sup>    | HOMEKIT <sup>MD</sup> | ZIGBEE <sup>MC</sup>    | DECORA ET DECORA DIGITAL <sup>MC</sup>                 |
|-------------------------|---|-------------------------|-----------------------|-------------------------|--|
| Gradateur               | D26HD<br>D2MSD<br>DWVAA<br>DW6HD<br>DW1KD | DZ1KD<br>DZ6HD<br>ZW6HD | DH1KD<br>DH6HD        | DL1KD<br>DL6HD<br>DG6HD | DDL06-1<br>DDM06<br>DDMX1<br>DDL06-B<br>DDE06<br>DD710 |
| Interrupteur            | D215S<br>D2SCS<br>DW15S                   | DZ15S<br>ZW15S          | DH15S                 | DL15S<br>DG15S          | DDS15<br>DOS15<br>DVS15<br>DT2xx                       |
| Commande de ventilateur | DW4SF<br>D24SF                            | ZW4SF                   |                       |                         | DDF01  |

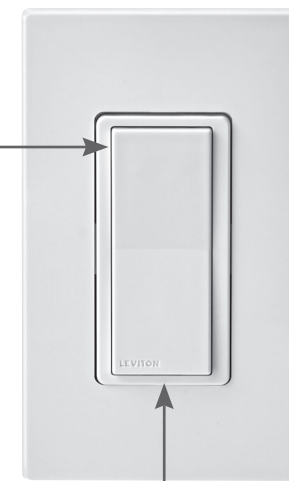
2



## Caractéristiques

### interrupteur à bascule

- Appuyer sur le haut pour mettre les charges sous tension.
- Appuyer sur le bas pour mettre les charges hors tension.



### Témoin de localisation

Témoin qui s'allume hors tension pour qu'on puisse localiser le dispositif dans l'obscurité.

**REMARQUE :** ce dispositif complémentaire est exclusivement conçu pour les installations à trois voies ou plus. Il faut avoir un interrupteur, un gradateur ou une commande de ventilateur Decora Smart/Decora Digital comme unité primaire pour commander la charge.

3

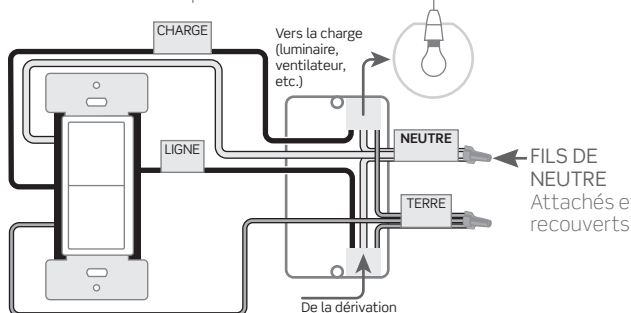


## Identification des fils de neutre

Ce produit nécessite une connexion au neutre.

À quoi servent les fils de neutre? Les fils de neutre sont souvent requis en présence de dispositifs muraux intelligents afin que ceux-ci puissent rester alimentés et connectés.

Comme savoir si ces fils sont présents? Normalement blancs, les deux fils de neutre ou plus se trouvent groupés dans les boîtes murales. Lorsqu'on remplace un interrupteur ordinaire, ces fils sont en effet attachés ensemble et recouverts d'un capuchon de connexion.



**Astuce :** il faut vérifier tous les emplacements prévus pour l'installation, puisque certains ont des fils de neutre, et d'autres n'en ont pas. C'est souvent le cas des boîtes où on ne trouve pas de fils attachés ensemble.

Lisez le code ci-dessous pour obtenir plus de renseignements sur l'identification de ces fils.



**En cas de doute, ou si la boîte présente une autre configuration de fils, communiquez avec un électricien ou un technicien de Leviton.**

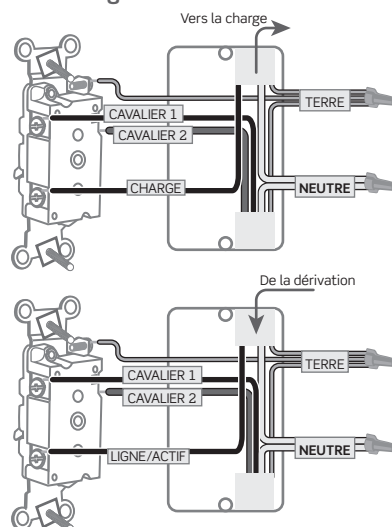
4



## Installations à plusieurs voies

Les interrupteurs complémentaires filaires Decora Smart emploient des circuits numériques pour communiquer avec le dispositif primaire qui commande la charge. Contrairement aux installations à plusieurs voies traditionnelles, où le courant électrique est transmis selon la position du commutateur, les données des dispositifs complémentaires envoient leurs données via le cavalier jaune/rouge.

### Câblage à trois voies ordinaire



**Communiquer avec un électricien ou un technicien de Leviton si la boîte présente une autre configuration de fils.**

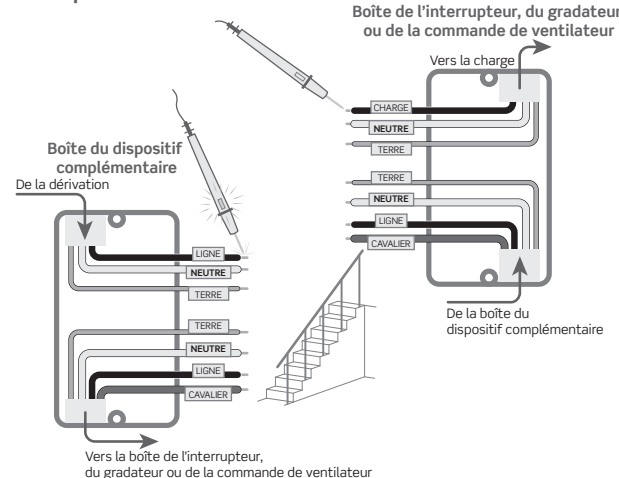
5



## Identifier les fils

1. Couper le courant.
2. Séparer les fils.
3. Rétablir le courant et utiliser un voltmètre pour trouver le fil de ligne (actif).  
**REMARQUE :** le faisceau de cavaliers (blanc, rouge, noir) passe d'une boîte à l'autre, et ne devrait pas être sous tension quand l'alimentation est rétablie.  
**Important :** ce produit nécessite une connexion au neutre. Se reporter à la page 4 pour savoir comment identifier le fil requis.
4. Couper le courant et marquer le fil de ligne (actif).  
**REMARQUE :** le dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur) se trouve dans la boîte ayant une connexion de charge vers le luminaire ou le ventilateur. Le ou les dispositifs complémentaires peuvent être installés dans n'importe quelle autre boîte.

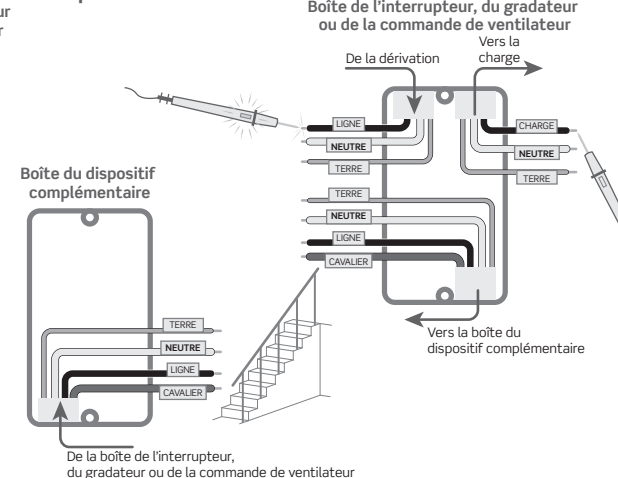
### Exemple 1



**La plupart des installations ressembleront à l'exemple 1 ou 2 ci-dessous. Si le câblage ne correspond à aucun de ces exemples, communiquez avec un électricien ou un technicien de Leviton.**

6

### Exemple 2



## Remarques importantes

- Les produits décrits aux présentes ne doivent être utilisés qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.
- Dans les circuits de commande à plusieurs emplacements, n'utiliser qu'un seul dispositif primaire Decora Smart/Decora Digital avec jusqu'à quatre dispositifs complémentaires.
- Profondeur recommandée pour la boîte murale des dispositifs complémentaires : 2 1/2 po (6,4 cm).
- Le parcours entre le dispositif primaire et les dispositifs complémentaires ne doit pas dépasser 300 pi (90 m).
- Les produits décrits aux présentes peuvent être nettoyés au moyen d'un chiffon humide. **NE PAS** se servir de produits chimiques ou désinfectants atomisés, en pulvérisateur, en vaporisateur ou autre.

7



## Connexions

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER L'ALIMENTATION AU DISJONCTEUR AVANT DE PROCÉDER.**

Si le câblage existant ressemble à celui de l'exemple 1 de la page 6, procéder comme suit.

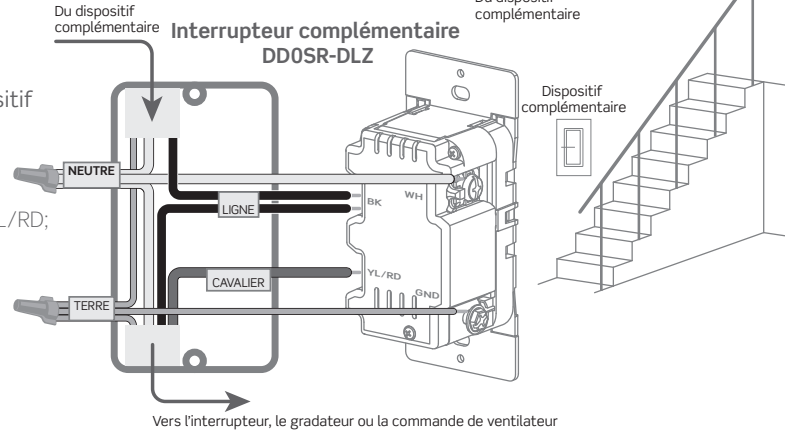
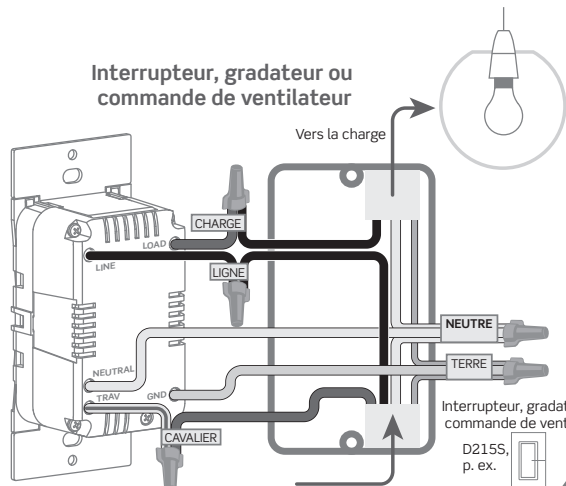
Utiliser des capuchons de connexion pour relier les fils du circuit aux bornes ou fils du dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur), de la façon suivante :

- le fil de ligne (actif) noir à la borne LINE ou au fil noir;
- le fil de neutre blanc à la borne NEUTRAL ou au fil blanc;
- le fil de charge rouge à la borne LOAD ou au fil rouge;
- le cavalier jaune à rayures rouges à la borne TRAV ou au fil jaune à rayures rouges;
- le fil de terre vert à la borne GND ou au fil vert.

Relier les fils du circuit aux bornes du dispositif complémentaire, de la façon suivante :

- le fil de ligne (actif) noir à la borne BK;
- le fil de neutre blanc à la borne WH;
- le cavalier jaune à rayures rouges à la borne YL/RD;
- le fil de terre en cuivre à la borne GND.

**REMARQUE :** le dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur) doit être installé dans la boîte où il y a une alimentation de charge.



8



## Connexions

(suite)

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER L'ALIMENTATION AU DISJONCTEUR AVANT DE PROCÉDER.**

Si le câblage existant ressemble à celui de l'exemple 2 de la page 6, procéder comme suit.

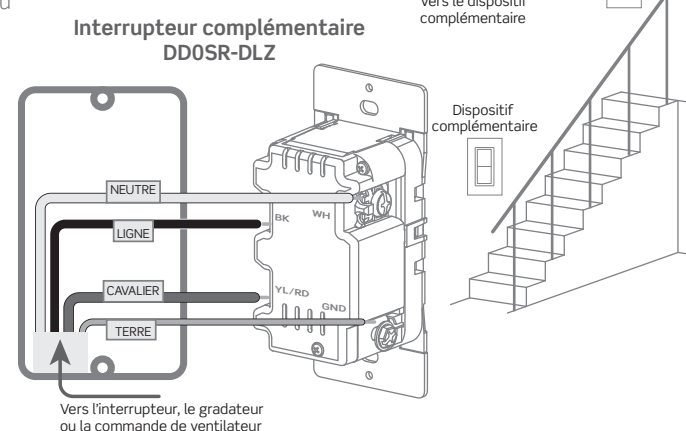
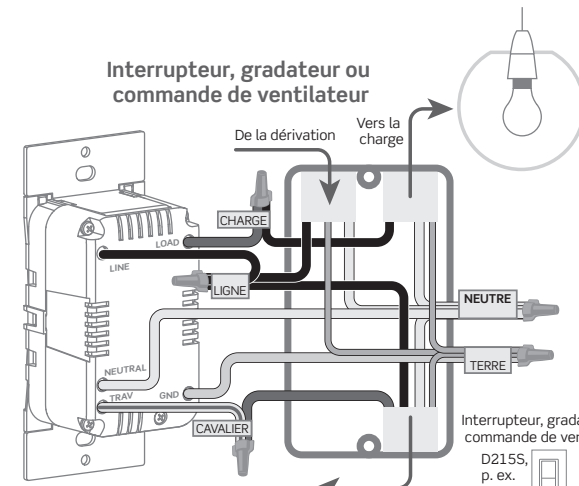
Utiliser des capuchons de connexion pour relier les fils du circuit aux bornes ou fils du dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur), de la façon suivante :

- le fil de ligne (actif) noir à la borne LINE ou au fil noir;
- le fil de neutre blanc à la borne NEUTRAL ou au fil blanc;
- le fil de charge rouge à la borne LOAD ou au fil rouge;
- le cavalier jaune à rayures rouges à la borne TRAV ou au fil jaune à rayures rouges;
- le fil de terre vert à la borne GND ou au fil vert.

Relier les fils du circuit aux bornes du dispositif complémentaire, de la façon suivante :

- le fil de ligne (actif) noir à la borne BK;
- le fil de neutre blanc à la borne WH;
- le cavalier jaune à rayures rouges à la borne YL/RD;
- le fil de terre en cuivre à la borne GND.

**REMARQUE :** le dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur) doit être installé dans la boîte où il y a une alimentation de charge.

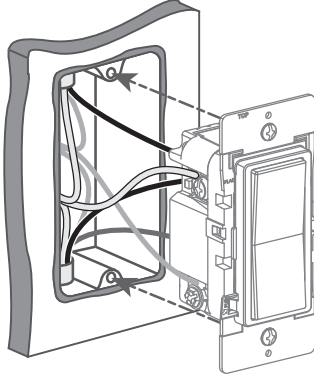


9

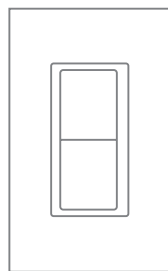


## Vérification et fin de l'installation

1. Pousser délicatement les fils dans la boîte murale. Ne pas trop serrer les vis de la boîte.



2. Installer la base et enclencher une plaque Decora.



Rétablir le courant et allumer le luminaire ou démarrer le ventilateur. Si l'appareil commandé ne se met pas sous tension, se reporter à la section « Quoi faire si... », à la page 13.

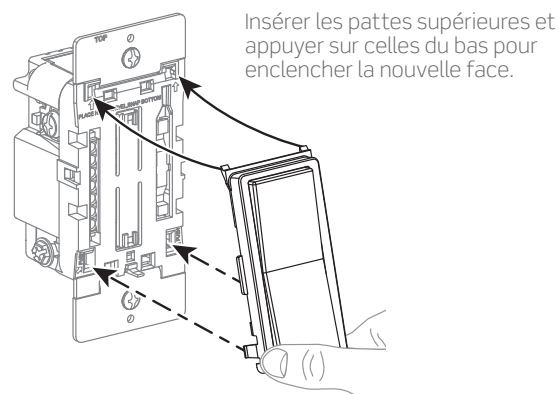
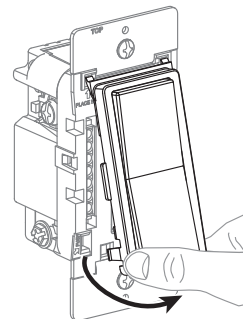
11



## Changement de couleur du dispositif

La couleur de certains dispositifs complémentaires peut être changée. Le cas échéant, il faut procéder comme suit.

Serrer les côtés au niveau des pattes inférieures pour dégager et sortir la face existante.



12



## Que faire si...

**Toutes les connexions requises n'ont pas été faites.**

- Se reporter à la section « Identification des fils » à la page 6 pour s'assurer que toutes les connexions ont été faites.
- Communiquer avec un électricien ou un technicien de Leviton si la boîte de l'interrupteur présente une autre configuration de fils.

**Les luminaires clignotent.**

- Vérifier s'il y a de mauvaises connexions au niveau de la lampe.
- S'assurer que les fils sont fermement serrés sous les bornes et que les raccords entre les fils des dispositifs primaires et complémentaires sont bien solides.

**Les luminaires ne s'allument pas, et le témoin de localisation reste éteint.**

- Changer le fusible ou réarmer le disjoncteur.
- Remplacer la lampe si elle est brûlée.
- Raccorder le fil de neutre du luminaire.

**Le dispositif complémentaire n'a aucun effet sur la charge.**

- Vérifier si le parcours total du circuit dépasse 300 pi (90 m).
- S'assurer que le dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur) est bien installé.
- S'assurer que le dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur) est installé du côté « charge » de l'installation à trois voies.
- S'assurer que le dispositif complémentaire est utilisé avec un interrupteur, un gradateur ou une commande de ventilateur compatible (voir le tableau de compatibilité à la page 2).

13



## La sécurité avant tout

**AVERTISSEMENTS**

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET VÉRIFIER QUE LE CIRCUIT EST HORS TENSION AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE!**

- Les produits décrits aux présentes doivent être installés et utilisés conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

**MISES EN GARDE**

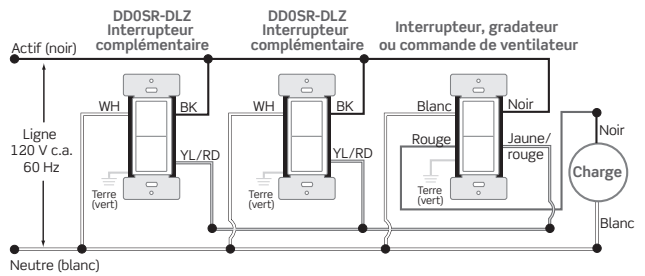
- Les gradateurs et interrupteurs Decora Smart et Decora Digital ne sont pas compatibles avec les dispositifs à trois ou quatre voies ordinaires. Pour commander des luminaires depuis plusieurs emplacements, on doit les associer à des dispositifs complémentaires Decora Smart compatibles.
- Les produits décrits aux présentes ne doivent être utilisés qu'avec du **FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE.**
- Dans les circuits de commande à plusieurs emplacements, n'utiliser qu'un seul dispositif primaire Decora Smart/Decora Digital avec jusqu'à quatre dispositifs complémentaires.
- Le parcours entre le dispositif primaire (interrupteur, gradateur ou commande de ventilateur) et les dispositifs complémentaires ne doit pas dépasser 300 pi (90 m).
- Pour éviter d'endommager les produits décrits aux présentes, il ne faut **PAS** se servir d'agents désinfectants atomisés en pulvérisateur, en vaporisateur ou autre. **NE PAS** vaporiser de liquide sur ces produits. Utiliser un chiffon humide avec du savon doux pour le nettoyage.

14



## Points de commande additionnels

Si on veut utiliser plus d'un dispositif complémentaire, ils doivent tous être reliés au conducteur de ligne, au conducteur de neutre et au cavalier jaune/rouge, lequel permet de communiquer les commandes et l'état de chacun.



10

## Garantie limitée de 5 ans

Pour consulter la garantie limitée sur les produits offerts par Leviton, rendez-vous sur [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Pour en obtenir une version imprimée, il suffit de composer le 1.800.824.3005.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE LA FCC**

Les produits décrits aux présentes sont conformes aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC. Ils peuvent être utilisés à condition qu'ils (1) ne causent aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soient pas affectés par les interférences reçues d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement. Toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation des produits décrits aux présentes. Les produits décrits aux présentes ont fait l'objet de tests et ont été jugés conformes aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Les produits génèrent, utilisent et peuvent irradier de l'énergie haute fréquence; s'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux directives, ils peuvent engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si les produits sont une source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en les mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre les produits et les récepteurs;
- brancher les produits dans une prise sur un circuit autre que celui où sont branchés les récepteurs;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

**MISE EN GARDE DE LA FCC**  
Toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton Manufacturing Co., Inc. pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation des produits décrits aux présentes.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT AUX EXIGENCES DE LA FCC**  
Le modèle DD0SR (interrupteur complémentaire filaire) est fabriqué par Leviton Manufacturing Co., Inc., 201 N. Service Road, Melville, NY, 11747 ([www.leviton.com](http://www.leviton.com)). Il est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences reçues d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

**ÉNONCÉ D'INDUSTRIE CANADA**  
Les produits décrits aux présentes sont conformes aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Ils peuvent être utilisés à condition qu'ils (1) ne causent aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soient pas affectés par les interférences reçues d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

**BREVETS**  
Les brevets associés aux produits décrits aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse [leviton.com/patents](http://leviton.com/patents).

**Renseignements relatifs aux marques de commerce et aux droits d'auteur**  
Decora, Decora Smart et Decora Digital sont des marques de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc., déposées aux États-Unis, au Canada, au Mexique et en Chine.

L'utilisation ici d'autres marques de commerce ou de service, d'appellations commerciales ou encore de noms de produits d'entreprises tierces n'est qu'à titre informatif; leur intégration aux présentes ne saurait être interprétée comme un témoignage d'affiliation, de parrainage ou d'appui envers leurs propriétaires respectifs. Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise ou transcrite sans une autorisation expresse écrite par Leviton Manufacturing Co., Inc.  
© 2023, Leviton Manufacturing Co., Inc.